

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together

## FAKE NEWS

- South Africans are urged to refrain from creating or circulating fake news and inflammatory messages that incite violence
- These messages increase tensions, instill fear in our communities and undermine the authority of the State.
- Anyone found to be sharing such messages will be liable for a criminal offence and could receive a fine or be sentenced to imprisonment for a period not exceeding three years.
- Stop! And fact-check before you share.
- The government encourages members of the public to report criminality to the police, which may be done anonymously by calling the Crime Stop number: 08600 10111 or via the My SAPS app.
- Working together, we will move South Africa Forward!



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## VALSE NUUS

- Suid-Afrikaners word aangemoedig om nie valse nuus en opswepende boodskappe wat geweld aanhits te skep of te versprei nie.
- Dié boodskappe verhoog spanning, vestig vrees in ons gemeenskappe en ondermyn die Staat se gesag.
- Enigiemand wat sulke boodskappe versprei sal skuldig wees aan 'n kriminele oortreding en kan 'n boete of tronkstraf vir 'n tydperk van nie langer as drie jaar nie, opgelê word.
- Stop! Gaan die feite na voordat jy iets deel.
- Die regering moedig lede van die publiek aan om kriminaliteit by die polisie te rapporteer, wat anoniem gedoen kan word deur die Crime Stop-nommer by 08600 10111 te skakel of deur die My SAPS-toepassing te gebruik.
- Ons sal Suid-Afrika vorentoe beweeg deur saam te werk!



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together

## IINDABA EZINGASILO IQINISO

- AmaSewula Afrika akhuthazwa bona angazibandakanyi ezenzweni zokutlama nokurhatjha iindaba ezingasilo iqiniso nemilayezo engabasela imiguruguru.
- Imilayezo le itjhubisa ubujamo, itjale ukwesaba emiphakathini yelizwe lekhethu begodu ikhinyabeza ukusebenza kwegunya lokuphatha komBuso.
- Ofunyenwe athumelana nabanye imilayezo le uzokuthweswa umlandu wobulelesi begodu angahlawuliswa namkha agwetjwe isikhathi esingadluli iminyaka emithathu ejele.
- Kahle! Utjhejisise qangi bona umlayezo othileko uliqiniso ngaphambi kokuwabelana nabanye.
- Urhulumende ukhuthaza amalunga womphakathi bona abikele amapholisa ngobulelesobu kodwana uhlale ungutlhogibizo ngokudosela inomboro ye-*Crime Stop* ku-08600 10111 namkha ngokungena ku-*My SAPS app*.
- Ngokusebenzisana, sizokuthuthusela iSewula Afrika phambili!



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together

## IINDABA ZOBUXOKI

- Abemmi boMzantsi Afrika bayabongozwa ukuba bayeke ukudala okanye ukusasaza iindaba zobuxoki kunye nemiyalezo ebangela umsindo ekhuthaza ubundlobongela.
- Le miyalezo yandisa uxinzelelo, ibangela uloyiko kwiindawo esihlala kuzo kwaye ijongela phantsi igunya likaRhulumente.
- Nabani na ofunyanwa esabelana ngemiyalezo enjalo uzakuba netyala lolwaphulo-mthetho kwaye angafumana isohlwayo okanye agwetyelwe entolongweni kangangexesha elingagqithiyo kwiminyaka emithathu.
- Yeka! Kwaye ukhangele ubunyani ngaphambi kokuba wabelane ngemiyalezo.
- Urhulumente ukhuthaza uluntu ukuba luxele ulwaphulo-mthetho emapoliseni, olungenziwa ngokungaziwa ngokungatsalela umnxeba kwinombolo ye-*Crime Stop*: 08600 10111 okanye ngokusebenzisa *i-My SAPS app*.
- Ngokusebenza kunye, siza kuqhubelisa uMzantsi Afrika Phambili!





# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together

## IZINDABA EZINGAMAMPUNGE

- Abantu baseNingizimu Afrika bayanuswa ukuthi bayeke ukuqamba noma ukusabalalisa izindaba ezingamampunge noma imiyalezo egqugquzela udlame.
- Le miyalezo igqugquzela ukungezwani, idale itwetwe emiphakathini yethu futhi idicilela phansi igunya loMbuso.
- Noma ngabe ubani otholakala ethumela le miyalezo uzobekwa icala lobugebengu futhi angahlawuliswa noma agqunywe ejele isikhathi esingedluli iminyaka emithathu.
- Yima! Qinisekisa ukuthi kuliqiniso na ngaphambi kokuthumela umyalezo.
- Uhulumeni ugqugquzela amalungu omphakathi ukuthi abike ngobugebengu emaphoyiseni, lokhu kungenziwa ngaphandle kokuzidalula ngokuthinta abophiko lokulwa nobugebengu *i-Crime Stop* kule nombolo ethi: 08600 10111 noma ngokusebenzisa *i-My SAPS app*.
- Ngokusebenza ngokubambisana, sizoqhubela iNingizimu Afrika Phambili!



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together

## DITABA TŠEO E SEGO TŠA NNETE

- MaAfrika Borwa a hlohleletšwa go emiša go hlama goba go phatlalatša ditaba tšeo e sego tša nnete le melaetša ya go hudua maikutlo yeo e hlolago dikgaruru.
- Melaetša ya mohuta wo e hlola ngangego, e hlola letšhogo ka ditšhabeng tša borena ebile e nyatša maatla a Mmušo.
- Motho mang goba mang yoo a ka hwetšwago a phatlalatša melaetša e bjalo o tla pharwa ka molato gomme a ka otlwa ka faene goba a romelwa kgolegong lebaka la go se fete mengwaga e meraro.
- Ema! Gomme o lekole dintlha tša molaetša woo pele o ka o phatlalatša.
- Mmušo o hlohleletša maloko a setšhaba go bega bosenyi maphodiseng, gomme ba ka dira seo ka go ba hlokaina gomme ba letšetša nomoro ya Crime Stop go 08600 10111 goba ka app ya My SAPS.
- Ge re šoma mmogo, re tla tšwetša Afrika Borwa pele!



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together

## DITABAMMOTWANE

- Mafrika Borwa a kopuwa ho tlohela ho qapa kapa ho hasanya ditabammotwane le melaetsa e ka fehleng merusu ka ho lohohla maikutlo.
- Melaetsa ena e eketsa dikgohlano, e kenya tshabo setjhabeng, hape e baka hore batho ba se ke ba hlompha Puso ya rona.
- Mang kapa mang ya tla fumanwa a abela ba bang melaetsa ena o tla qosetswa tlolo ya molao, mme a ka iphumana a lefiswa kapa a ahlolelwa ho hlola tjhankaneng ka nako e sa feteng dilemo tse tharo.
- Ema! Batla bonnete ba ditaba pele o di abela ba bang.
- Mmuso o kgothaletsa Mafrika Borwa ho tlaleha diketso tsa tlolo ya molao sepoleseng, sena se ka etsuwa ka sekgukgu ka ho letsetsa nomoro ya Thibelo ya Ditlolo tsa Molao 08600 10111 kapa ka inthanete ho MySAPS app.
- Ha re sebetsa mmoho, re tla ntshetsa Afrika Borwa pele!



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## DIKGANG TSA MAAKA

- Puso e ikuela mo go maAforika Borwa gore a kgaotse go itlhamela dikgang tsa maaka kgotsa go phasalatsa dikgang tsa maaka le melaetsa e e tlhotlheletsang tirisodikgoka.
- Melaetsa eno e tlhotlheletsa ditlhobogano, e dira gore baagi ka fa nageng ba tshelele mo letshogong mme e bile e tlontlolola puso.
- Motho yo go ka fitlhelwang e le gore o abelane ka melaetsa ya mothale ono o tla latofadiwa ka go tlola molao mme a ka otlhaiwa ka go duedisiwa kgotsa a romelwa kwa kgolegelong sebaka sa dingwaga tse di sa feteng di le tharo.
- Ema! Sekaseka boammaruri jwa dintlha tsa molaetsa oo pele o ka o fetisetsa kwa bathong ba bangwe.
- Puso e ikuela mo baaging botlhe go bega ditiro tsotlhe tsa bosenyi kwa sepodising, mo ba ka begang ditiro tseno jaaka botlhokaina ka go letsetsa Mogala wa go Lwantshana le Ditiro tsa Bosenyi mo go: 08600 10111 kgotsa ka go dirisa epe ya My SAPS.
- Ka go Dirisana Mmogo ,re tla tsweletsa pele Aforika Borwa!





# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together

## TINDZABA LETINGEMANGA

- Bantfu baseNingizimu Afrika bayacelwa kutsi bayekele kutakhela noma kusabalalisa tindzaba letingemanga nemilayeto lebhebhethsekisa ludlame.
- Lemilayeto lena yandzisa kungevani, ibanga kwesaba emimangweni yetfu futsi ibukela phansi emandla Ahulumende.
- Umuntfu lotawutfolakala asabalalisa imilayeto lenjena utawubukana nelicala lebugebengu futsi angahle akhokhiswe inhlawulo noma agwetjwe avalelwe ejele sikhatsi lesingenci iminyaka lemitsatfu.
- Yima! Hlola kutsi kuliciniso ngembi kwekusabalalisa umlayeto.
- Hulumente ugcugcutela emalunga emmango kutsi abike bugebengu emaphoyiseni, lokungentiwa ngekungativeti ngekushaya inombolo Yekuvimbela Bugebengu letsi: 08600 10111 noma ngekusebentisa i-My SAPS app.
- Ngekusebentisana, sitawuyisa iNingizimu Afrika Embili!



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together

## MAFHUNGO ANE A SI VHE NGOHO

- MaAfrika Tshipembe vha khou ṭuṭuwedzwa u ṭuṭshela u bveledza na u phaḡaladza mafhungo ane a si vhe ngoho na milaedza i vhaihaho ine ya ṭuṭuwedza khakhathi.
- Milaedza i fanaho na iyo i engedza khudano, ya ḡisa nḡaḡo zwitshavhani zwashu khathihi na u nyadzisa vhuvhusi ha Muvhuso.
- Muñwe na muñwe ane a wanala a khou kovhela vhañwe milaedza i fanaho na iyo u ḡo haḡulelwa mulandu wa vhugevhenga nahone a nga lifhiswa kana a gwevhelwa u dzula dzhele lwa tshifhinga tshi sa fhiri minwaha miraru.
- Kha vha litshe! Vha ṭolisise ngoho phanda ha musi vha tshi kovhela vhañwe.
- Muvhuso u khou ṭuṭuwedza miraḡo ya tshitshavha uri vha vhige zwiito zwa vhugevhenga kha mapholisa, zwine zwa nga itwa vho dzumbama nga u founela nomboro ya Thivhelo ya Vhugevhenga ya 08600 10111 kana nga kha *app* ya *My SAPS app*.
- Nga u shumisana, ri ḡo bvelelisa Afrika Tshipembe!



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## MAHUNGU YA VUXISI

- MaAfrika-Dzonga va komberiswa ku yimela ekule ku tumbuluxa ni ku hangalasa mahungu ya vuxisi lama hlohlotelaka madzolonga.
- Mahungu lawa ma andzisa ku kanakana, ma byala nchavo emigangeni ya hina ni ku tekela ehansi matimba ya Tiko.
- Loyi a kumiwaka a karhi a hangalasa mahungu lamotano u ta va ni vutihlamuleri bya nandzu wa vugevenga naswona a nga rihisiwa kumbe ku qweviwa nkarhi lowu nga tluriki malembe manharhu.
- Yima! Kutani u kuma ntiyiso u nga si hangalasa hungu.
- Mfumo wu hlohlotella swirho swa vaaki ku vika vugevenga eka maphorisa, leswi nga endliwaka handle ko titivisa hi ku bela riqingho eka Nomboro yo Sivela Vugevenga: 08600 10111 kumbe hi My SAPS app.
- Hi ku tirha swin'we, hi ta yisa Afrika-Dzonga Emahlweni!

